

CD Soundmachine

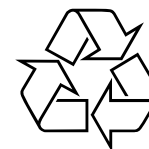
AZ1133

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Uživatelský manuál



AZ1133

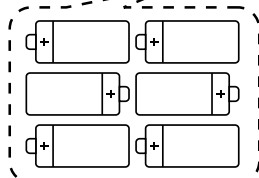
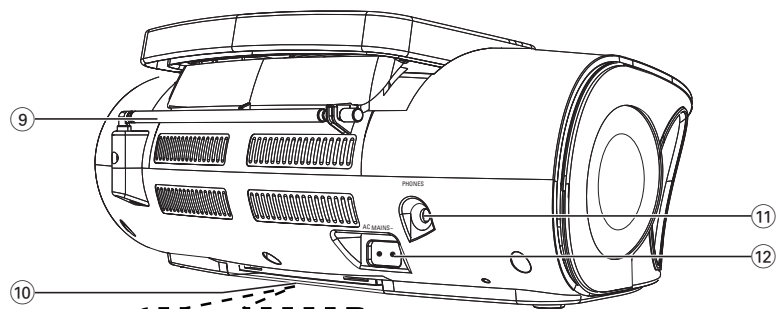
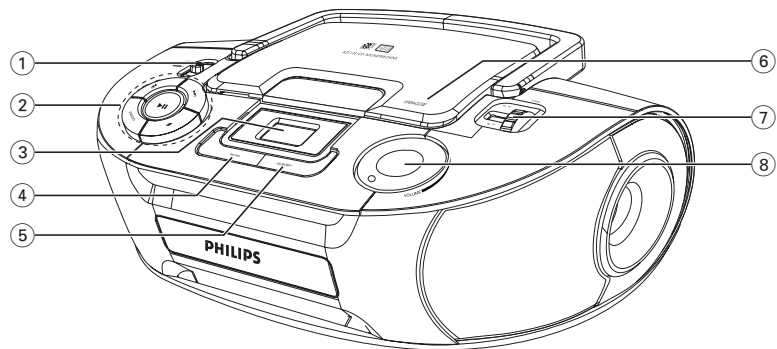
PHILIPS



Printed in China

PDCC-ZYL-0803

1



6 x R14 · UM-2 · C-CELLS

2



3



4



5



6



Gratulujeme vám k nákupu a vítáme vás u společnosti Philips!
Chcete-li plně těžit z podpory, kterou nabízí společnost Philips, zaregistrujte výrobek na www.philips.com/welcome.

Dodávané příslušenství

– Síťový kabel

Horní/přední panel (Viz 1)

- ① **Volič zdroje: CD/MP3, FM, MW nebo OFF (Vypnuto)**
 - výběr zdroje zvuku: disk CD/MP3, VKV nebo SV
 - spínač zapojení/vypnutí
- ② **► II** – zapojení nebo přerušení reprodukce CD/MP3
 - ◀◀
 - vybere další / předchozí skladbu
 - rychlé vyhledávání vpřed/zpět (stiskněte a podržte tlačítko)
- PROG** – naprogramování skladeb a kontrola jejich pořadových čísel
 - – ukončení reprodukce CD;
 - vymaže program CD
- ③ **Displej** – zobrazení funkcí přehrávače CD
- ④ **MODE** – volba různých způsobů reprodukce REPEAT nebo SHUFFLE (v náhodně voleném pořadí)
- ⑤ **ALBUM+**
 - Pouze MP3-CD přehrávání: vybere album
- ⑥ **OPEN/CLOSE** – otvírání prostoru pro CD
- ⑦ **TUNING** – ladění rozhlasových stanic
- ⑧ **VOLUME** – nastavení síly zvuku

Zadní/dolní panel (Viz 1)

- ⑨ **Teleskopická anténa** – zlepšení příjmu vysílání FM
- ⑩ **Víko prostoru pro napájecí články** – po jeho otevření lze vložit 6 kusů 1,5 V monočlánků typu R14/UM2/C-cell

- ⑪ – 3,5 mm přípoj sluchátek
Užitečné tipy: PNi zapojení sluchátek do pNi stroje budou reproduktory nĎmé.
- ⑫ **AC MAINS~** – přípoj síťového kabelu

UPOZORNĚNÍ

Budete-li ovládací tlačítka používat jinak než je uvedeno v tomto návodu k použití, provedete-li jiná nastavení nebo aplikujete-li jiné postupy než jaké jsou v návodu uvedené, vystavíte se nebezpečí ozáření škodlivými paprsky nebo může dojít k jiné nepředvídané události.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.

Napájení

Přístroj napájejte pokud možno vždy ze sítě, prodloužíte tím životnost napájecích článků. Než vložíte napájecí články, přesvědčte se, zda je síťový kabel odpojen od přístroje a zda není zasunutý do zásuvky.

Napájecí články

- 1 Vlojte do zásobníku 6 baterií typu **R-14, UM-2** nebo **C-cells**, (nepatří k příslušenství, pokud možno alkalických); dejte pozor na správnou polaritu. (Viz 1)
- 2 Přesvědčte se, zda jsou monočlánky správně vloženy a zavřete víko prostoru. Přístroj je připraven na použití.
 - Nepoužíváte-li napájecí články správně, může se stát, že elektrolyt vyteče, způsobí korozi v prostoru pro napájecí články, nebo mohou monočlánky i vybuchnout. Proto:
 - Nikdy nepoužívejte různé druhy napájecích článků: to je alkalické a karbonátové. Do přístroje vkládejte vždy napájecí články stejného typu.
 - Je-li nutné napájecí články vyměnit, nepoužívejte současně nové a už použité monočlánky.
 - Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte napájecí články z přístroje.

Napájecí články obsahují chemikálie, proto je odhazujte pouze do nádob na odpadky, které jsou pro tento účel určené.

Napájení ze sítě

UPOZORNĚNÍ: Před výměnou nebo odpojením napájení se vždy nejdříve ujistěte, že jste zařízení úplně vypnuli.

- 1 Přesvědčte se, zda napětí v místní světelné síti souhlasí s hodnotou uvedenou na štítku na spodní straně přístroje. Není-li tomu tak, obraťte se na prodejnu nebo na servis.
- 2 Jeden konec síťového kabelu zasuňte do vstupu **AC MAINS** a jeho druhý konec do zásuvky.
- 3 Přejete-li si přístroj zcela odpojit od sítě, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- 4 Jednotku nainstalujte do blízkosti elektrické zásuvky v místě, kde je k zásuvce dobrý přístup.
 - Při silné bouři vytáhněte zástrčku ze zásuvky, chráňte tím přístroj. Při odpojení přístroje ze sítě zkontrolujte, že jste zástrčku zcela vytáhli ze zásuvky ve zdi. Mohlo by dojít k vážnému úrazu u dětí, protože volný konec kabelu by mohl být ještě pod proudem, jestliže je konektor vytažen pouze ze SÍŤOVÉ zásuvky na zadní straně jednotky.

Štítek s typovým číslem najdete na spodní straně přístroje.

Užitečné tipy:

- Abyste zabránili zbytečné spotřebě energie, po každém použití přístroje nastavte **Volič zdroje** do polohy **OFF**.

Základní funkce

Vypínání a volba funkcí

- 1 Zapněte posunutím šoupátka **source selector** na funkci: **CD/MP3, FM** nebo **MW**.
- 2 Chcete-li přístroj vypnout, nastavte **Volič zdroje** do polohy **OFF**.

Nastavení hlasitosti

Nastavení zvuku pomocí ovládacího prvku **VOLUME** (Hlasitost).

Příjem vysílání

- 1 Pořadované vlnové pásmo vyberte nastavením voliče zdroje do polohy **FM** (VKV) nebo **MW** (SV).
- 2 Otáčením knoflíku **TUNING** naladíte rozhlasovou stanici.

Užitečné tipy:

Zlepšení příjmu vysílání

- Zvolíte-li pásmo **FM**, vysuňte teleskopickou anténu. Anténu nakloňte a otáčejte ji. Částečně ji zasuňte, je-li signál příliš silný.
- V případě pásma **MW** není teleskopická anténa potřebná, protože pro toto pásmo má přístroj vlastní vestavěnou anténu. Otáčením přístroje nastavte anténu do správného směru.

Přehrávač CD/MP3

informace o aplikacích MP3

MP3 (MPEG Audio Layer 3) je technologie vyvinutá na komprimaci hudebních materiálů, která podstatně snižuje množství digitální údajů na audio CD, přičemž zachovává kvalitu zvuku originálního CD.

• Odkud získáte hudební soubory:

Buď si stáhnete povolené hudební soubory MP3 z Internetu na pevný disk Vašeho počítače nebo si je vyrobíte z vlastní audio CD. Pro tuto možnost vložte do driveru CD-ROM-u počítače audio CD a konvertujte ji příslušným kódovacím programem. Pro hudební soubory MP3 bude kvalita zvuku odpovídající při minimální rychlosti přenosu dat 128 kbps.

• Jak lze sestavit soubory MP3 na CD-ROM-u

Nahrávačem CD Vašeho počítače nahrajte („zapište“) hudební soubory z pevného disku na CD-ROM.

Užitečné tipy:

- Dbejte, aby soubory MP3 byly zakončeny na .mp3.
- Počet alb / složek: maximálně 99
- Počet stop / titulů: maximálně 400
- Počet skladeb, které lze zreprodukovat závisí na délce názvu souboru. Zvolíte-li kratší názvy souborů, bude podporováno více souborů.

Reprodukce CD

Na tomto přehrávači CD se mohou přehrávat audiové disky (Audio Discs) včetně těch, na které lze nahrávat (CD-R) a které lze přepisovat (CD-RW), a MP3-CD.

DŮLEŽITÉ!

- Toto zařízení nemusí přehrát disky CD kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv od některých nahrávacích společností.
- Nelze použít disky WMA soubory s ochranou DRM.

- 1 **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozice **CD**.

- 2 Nadzvedněte CD dvířka **OPEN/CLOSE**. Vložte CD etiketou směrem nahoru, potom jemně přitiskněte víko a zavřete prostor pro CD.
→ Displej ukáže --- a pak, celkový počet stop.
- 3 Stisknutím tlačítka **▶/II** zapojte reprodukci.
- 4 Chcete-li přehrávání pozastavit, stiskněte tlačítko **■**.
→ Displej: **▶** a aktuální číslo skladby bliká (Viz [2])
- 5 Stiskněte znovu tlačítko **▶/II** Chcete-li přehrávání obnovit.
- 6 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■**.

Užitečné tipy:

Reprodukce CD bude ukončena i v případě, že:

- otevřete prostor pro CD;
- přepnete spínač na zvukový zdroj **FM**, **MW** nebo **OFF**;
- CD dohraje do konce.

Volba jiné skladby

- Stiskněte jedenkrát nebo několikrát na přístroji tlačítko **▶, ◀, ▶▶**, až se pořadové číslo hledané skladby zobrazí na displeji.
Pouze MP3-CD/WMA: Chcete-li vyhledat určitou stopu MP3, stiskněte nejprve tlačítko **ALBUM +** a tlačítkem vyberte požadované album.
→ Zobrazí se nápis „ALBUM“ s číslem vybraného alba a krátce zabliká (Viz [3]).
- V poloze pauza/stop začněte přehrávkou stisknutím **▶/II**.

Hledání melodie v rámci jedné skladby

- 1 Během reprodukce podržte stisknuté tlačítko **◀◀ / ▶▶**.
→ Rychlost reprodukce CD se zvýší, zvuk se zeslabí.
- 2 Jakmile najdete hledanou melodii, uvolněte tlačítko **◀◀ / ▶▶**.

Přehrávač CD/MP3

Užitečné tipy:

- Hledáte-li v rámci poslední skladby a dojdete-li na konec skladby, reprodukce CD se ukončí.

Programování skladeb

Můžete uložit až 20 stop (MP3: 10 stop) v požadovaném pořadí. Jestliže chcete, můžete libovolnou stopu uložit více než jednou.

- 1 V poloze stop se stiskem **PROG** aktivuje programování.
→ Displej: objeví se **PG 1** na znamení začátku programu. **PROG** bliká. (Viz [4])
- 2 Stiskem **◀◀** nebo **▶▶** zvolte požadované číslo vaší skladby.

Pouze MP3-CD/WMA: Chcete-li vyhledat určitou stopu MP3, stiskněte nejprve tlačítko **ALBUM +** a tlačítkem vyberte požadované album.

→ Zobrazí se nápis „ALBUM“ s číslem vybraného alba a krátce zabliká (Viz [3]).

- 3 Stiskem **PROG** uložte požadované číslo skladby.
→ Na displeji **PG 2**, které označuje další volný program.
- 4 Podle postupu z bodu 2 a 3 volte a ukládejte do paměti další skladby.
- 5 Přejete-li si reprodukovat sestavený program, → Zobrazí se nápis „PROG“.

Užitečné tipy:

- Pokud se pokusíte uložit více než 20 stop (MP3: 10 stop), stopy už nebude možné uložit a na displeji bude blikat ---.

Vymazání programu

Program lze vymazat následujícím způsobem:

- stiskněte tlačítko **■** (během přehrávání dvakrát a v pozici stop jednou);
- přepnete-li na zvukový zdroj **FM**, **MW** nebo **OFF**;
- otevřete-li prostor pro CD;
- Displej: Nápis **PROG** zmizí.

Výběr různých režimů přehrávání (Viz [5], [6])

Před přehrávkou a během ní si můžete zvolit a změnit různé přehrávací funkce a zkombinovat je s **PROGRAM**.

REPEAT – nepřetržitá, opakovaná reprodukce aktuální skladby.

REPEAT ALL – nepřetržitá, opakovaná reprodukce celé CD/ programu.

Při přehrávání můžete funkci **SHUFFLE** vypnout nebo zapnout stisknutím tlačítka **SHUFFLE**.

- 1 K volbě přehrávací funkce stiskněte jednu nebo několikrát **MODE**.
→ Displej zobrazí vybraný režim.
- 2 Je-li přístroj zastavený, začne se přehrávka stisknutím **▶/II**.
→ Pokud je zvolen režim Náhodné přehrávání, přehrávání disku se spustí po několika sekundách.
- 3 K volbě normální přehrávky stiskněte opakovaně **MODE** až se přestanou zobrazovat různé přehrávací funkce.
– Přehrávací funkce lze zrušit též stisknutím **■**.

Helpful hints:

- Režim Náhodné přehrávání není dostupný v režimu programu.

Přehrávač CD a ošetřování CD

- Nikdy se nedotýkejte optiky přehrávače CD!
- Přenesete-li přístroj z chladného místa do tepla, zkondenzovaná pára může způsobit opocení optiky přehrávače CD. V tomto případě není reprodukce CD možná. Nepokoušejte se optiku očistit, ale ponechejte přístroj na teplém místě a počkejte až se vlhkost odpaří.
- Používejte pouze Digital Audio CD.
- Prostor pro CD ponechejte vždy zavřený, aby se optika nezaprášila. Z prostoru pro CD utírejte prach měkkým, suchým hadříkem.
- CD vyjmete snadněji z obalu tak, že stisknete fixaci ve středu desky a CD zdviháte směrem nahoru. CD uchopte vždy jen za okraje a po použití uložte CD zpět do obalu, aby se nepoškodila a nezaprášila.
- CD otírejte měkkým hadříkem, který nepouští chloupky tahy od středu desky směrem k jejímu okraji. Nepoužívejte čisticí prostředky, protože mohou desku poškodit.
- *Nikdy* na CD nic nepište a nic na ni nenalepujte.
- Přístroj umístíte na pevný, hladký povrch, kde se nemůže převrhnout.
- Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdužovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.
- Chraňte přístroj, napájecí články, CD a kazety před vlhkostí, deštěm, pískem a extrémními teplotami, které mohou být v blízkosti topných těles nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě.
- Přístroj ničím nepříkrývejte. Okolo ventilačních otvorů ponechejte alespoň 15 cm volného místa, aby vznikající teplo mohlo unikat a větrání bylo dostatečně zajištěné.
- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilační otvory žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami atd.
- Na přístroj nesmí být pokládány žádné zdroje přímého plamene, např. rozsvícené svíčky.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty naplněné tekutinami (např. vázy).
- Třecí plochy mechanických součástí přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ničím mazat ani olejovat.
- Baterie (sada akumulátorů nebo nainstalované baterie) by neměly být vystavovány nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu svitu, ohni a podobně.
- Přístroj čistěte měkkou, navlhčenou jelenicí. Nepoužívejte alkohol, čpavek, benzín nebo abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit kryt přístroje.

Ochrana a všeobecná údržba

Odstraňování závad

V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Neotvírejte kryt přístroje, abyste neriskovali zásah elektrickým proudem. Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy se nepokoušejte sami opravit přístroj, v tomto případě totiž ztratíte nárok na záruku.

Problém

- Možná příčina
- Řešení

Není zvuk/napětí

- Není nastavená VOLUME
- Sílu zvuku nastavíte regulátorem VOLUME
- Síťový přípoj není dobře zasunutý
- Zasuňte dobře síťový přípoj
- Vyčerpané/nesprávně vložené napájecí články
- Vložte (nové) napájecí články se správnou polaritou
- Zůstala připojena sluchátka
- Odpojte sluchátka
- Disk CD obsahuje jiné než zvukové soubory
- Jednou nebo vícekrát stiskněte tlačítko ◀▶ a přejděte na zvukovou stopu disku CD - datový soubor přeskočte.

Displej nefunguje správně/Přístroj nereaguje na žádné tlačítko

- Elektrostatický výboj
- Vypněte přístroj, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Za několik vteřin ji znovu zasuňte do zásuvky

Silný hluk nebo šum v rádiu

- Elektrické rušení: přístroj je příliš blízko televizoru, videorekordéru nebo počítače
- Umístěte přístroj dále

Špatný příjem signálu rádia

- Slabý signál rádia
- VKV: Upravte polohu teleskopické antény VKV

indikační označení

- Není vložena CD
- Vložte CD
- Poškozená/špinavá CD
- Vyměňte/očistěte CD (viz údržba)
- Laserová optika se opotila
- Počkejte, až se vyjasní
- CD-R (Zapisovatelné CD) je prázdné nebo není uzavřené / je vloženo CD-RW (přepisovatelné CD)
- Používejte pouze uzavřená CD-R (zapisovatelná CD) nebo vhodné CD Audio disky

Poznámky:

Toto zařízení nemusí přehrát disky CD kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv od některých nahrávacích společností.

CD přeskakuje skladby

- Poškozená nebo špinavá CD
- Vyměňte nebo očistěte CD
- Je zapojena funkce shuffle nebo program
- Vypněte funkci shuffle/program

Poznámky: CD, které je velmi poškrábané nebo špinavé, může zapříčinit nesprávné fungování.

Během přehrávání MP3 zvuk přeskakuje

- MP3 soubor byl vytvořen kompresí přesahující 320kbps
- Pro zápis skladeb do formátu MP3 použijte menší kompresi.
- Poškozená nebo znečištěná CD
- Vyměňte/očistěte CD

Pro ochranu životního prostředí

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Obaly lze snadno rozdělit na tři stejnorodé materiály: lepenku, polystyrén a polyetylén.

Přístroj je vyroben z materiálů, které lze znovu použít, provádí-li demontáž odborná firma. Obalový materiál, použité napájecí články a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do určených nádob na odpady.

Likvidace starého produktu

Produkt je navržen a vyroben za použití velmi kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít.

Když je k produktu připevněn symbol s přeškrtnutým košem, znamená to, že je produkt kryt evropskou směrnicí 2002/96/EC



Informujte se o místním tříděném sběrném systému pro elektrické produkty.

Řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže zabránit případným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha!

Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí!

Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

Bezpečnost poslechu

Při poslechu používejte přiměřenou hlasitost.

- Používání sluchátek při vysoké hlasitosti může poškodit sluch. Tento výrobek umožňuje produkci zvuků v rozsahu, který u normálního člověka může způsobit ztrátu sluchu, a to i při poslechu kratším než 1 minuta. Vyšší rozsah zvuku je nabízen pro ty, kteří již trpí sluchovým postižením.
- Zvuk může být klamavý. Během poslechu se "pohodlná úroveň" nastavení hlasitosti přizpůsobuje vyšší hlasitosti zvuku. To znamená, že to, co po delším poslechu zní "normálně", je ve skutečnosti hlasitě a vašemu sluchu škodí. Abyste tomu zabránili, nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň dříve, než se váš sluch přizpůsobí a nastavení neměňte.

Nastavení bezpečné úrovně hlasitosti:

- Nastavte ovládání hlasitosti na nízké nastavení.
- Pomalou hlasitost zvyšujte, dokud neuslyšíte zvuk pohodlně a čistě, bez rušení.

Poslouchejte přiměřenou dobu:

- I delší doba poslechu při normálně "bezpečné" úrovni hlasitosti může rovněž způsobit ztrátu sluchu.
- Používejte své zařízení rozumně a dopřejte si patřičné přestávky.

Při používání sluchátek dodržujte následující pravidla.

- Poslouchejte při přiměřené hlasitosti po přiměřeně dlouhou dobu.
- Po přizpůsobení sluchu již neupravujte hlasitost.
- Nenastavujte hlasitost na tak vysokou úroveň, abyste neslyšeli zvuky v okolí.
- V situacích, kdy hrozí nebezpečí, buďte opatrní nebo zařízení na chvíli přestaňte používat
- Nepoužívejte sluchátka při řízení motorových vozidel, jízdě na kole, skateboardu atd.; mohlo by dojít k nebezpečné dopravní situaci a v mnoha zemích je to nelegální.